

# РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

## ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0002946

№ Е-KR.MT02.B.00403

Срок действия с 20 февраля 2012 по 20 февраля 2015

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования  
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")  
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530  
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.  
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

### ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

|   |   |
|---|---|
| МАРКА   | HYUNDAI   |
| КОММЕРЧЕСКОЕ<br>НАИМЕНОВАНИЕ                  | Veloster  |
| ТИП   | FS  |
| МОДИФИКАЦИИ                                   | —   |
| КАТЕГОРИЯ                                     | M <sub>1</sub>  |
| ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС                           | 4 (для мод. с дв. G4FG-4)<br>5 (для мод. с дв. G4FG, G4FD)  |
| КОД ОКП/ТН ВЭД                                | 45 1481 / 8703 23   |
| ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС                         | Общество с ограниченной ответственностью<br>"Хендэ Мотор СНГ" (ООО "Хендэ Мотор СНГ"),<br>123317, г. Москва, ул. Тестовская, 10, "Северная башня",<br>Российская Федерация, ОГРН 1077746154067,<br>тел. +7-495-988-4714, факс +7-495-988-4715 |
| ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС                      | Hyundai Motor Company, 231, Yangjae-dong, Seocho-gu,<br>Seoul, 137-938, The Republic of Korea,<br>тел./факс +82-2-3464-1114   |
| ПРЕДСТАВИТЕЛЬ<br>ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС     | Общество с ограниченной ответственностью<br>"Хендэ Мотор СНГ" (ООО "Хендэ Мотор СНГ"),<br>123317, г. Москва, ул. Тестовская, 10, "Северная башня",<br>Российская Федерация, ОГРН 1077746154067,<br>тел. +7-495-988-4714, факс +7-495-988-4715 |
| СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС                   | Ulsan Plant, 700, Yangjeong-gong, Buk-gu, Ulsan, 683-791,<br>The Republic of Korea  |
| ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ<br>КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС | —   |

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отсутствует.

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

**ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.**

Внесена запись в реестр за № Е-KR.MT02.B.00403 от 14 февраля 2012

Заместитель руководителя

**РОССТАНДАРТА**

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

**ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

|   |   |
|---|---|
| Колесная формула / ведущие колеса                               | 4 x 2 / передние                        |
| Схема компоновки транспортного средства                         | переднеприводная                        |
| Расположение двигателя  | переднее поперечное                     |
| Тип кузова/количество дверей                                    | цельнометаллический несущий хэтчбек / 4 |
| Количество мест для сидения                                     | 4 (первый ряд - 2, второй ряд - 2)      |
| Габаритные размеры, мм  |   |
| - длина   | 4220                                    |
| - ширина  | 1790                                    |
| - высота  | 1399                                    |
| База, мм  | 2650                                    |
| Колея передних / задних колес, мм                               | 1557...1561 / 1570...1574               |
| Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг        | 1255...1354                             |
| Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая) | 1700                                    |
| Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)           |   |
| - на переднюю ось   | 930                                     |
| - на заднюю ось   | 840                                     |

Максимальная масса прицепа, кг буксировка прицепа не предусмотрена

| Двигатель (марка, тип)   | Hyundai Motor Company / Kia Motor Corporation   |   |   |
|--|---|---|---|
|  | G4FG-4  | G4FG  | G4FD  |
|  | четырёхтактный, с искровым зажиганием   |   |   |
| - обозначение на блоке двигателя   | G4FG  | G4FG  | G4FD  |
| - количество и расположение цилиндров                                    | 4, рядное   | 4, рядное   | 4, рядное   |
| - рабочий объем цилиндров, см <sup>3</sup>                               | 1591  | 1591  | 1591  |
| - степень сжатия   | 10.5  | 11.0  | 11.0  |
| Максимальная мощность, кВт (мин <sup>-1</sup> ) по Правилам ЕЭК ООН № 85 | 97.0 (6300)   | 97.0 (6300)   | 103.0 (6300)  |
| Максимальный крутящий момент, Н·м (мин <sup>-1</sup> )                   | 158.0 (4850)  | 158.0 (4850)  | 167.0 (4850)  |
| Топливо  | бензин с октановым числом не менее 95   |   |   |
| Система питания (тип)  | Kefico,<br>35310-2B000 / 35310-2B020  |   | Kefico / Bosch,<br>35310-2B110  |
|  | впрыск топлива с электронным управлением  |   |   |
| Блок управления (маркировка)   | Kefico,<br>39118-2B460 /<br>39118-2B470 /<br>39118-2B480 /<br>39118-2B490 /<br>39128-2B460 /<br>39128-2B470 /<br>39128-2B480 /<br>39128-2B490 | Kefico,<br>39118-2B420 /<br>39118-2B430 /<br>39118-2B440 /<br>39118-2B450 /<br>39128-2B420 /<br>39128-2B430 /<br>39128-2B440 /<br>39128-2B450 | Kefico,<br>39110-2BBB3 /<br>39110-2BBB0 /<br>39110-2BBC3 /<br>39110-2BBC0 /<br>39110-2BBM5 /<br>39110-2BBM8 |



к Одобрению типа транспортного средства № E-KR.MT02.B.00403

| для двигателей:                                    | G4FG-4   | G4FG              | G4FD                         |
|--|--|-------------------|------------------------------|
| Воздушный фильтр (тип, маркировка)                 | Daeki, 28113-1R100   |                   |                              |
| Глушитель шума впуска (маркировка)                 | Daeki, 28110-1R100   |                   |                              |
| Система зажигания (тип)                            | микропроцессорная  |                   |                              |
| Катушка зажигания (маркировка)                     | Yura, 27301-2B010  |                   | Yura tech, 27301-2B010       |
| Свечи (маркировка)                                 | Champion / NGK / Yura,<br>RER8MC / LZKR6B-10E / ELR9QC10           |                   | NGK (Woojin),<br>SILZKR6B10E |
| Система выпуска и нейтрализации отработавших газов | два или три глушителя;<br>система нейтрализации отработавших газов |                   |                              |
| Нейтрализаторы (маркировка)                        | Faurecia, W2BES1   |                   |                              |
| – 1 ступень  | Faurecia, W2BEF1   |                   |                              |
| – 2 ступень  | Faurecia, U2B953   |                   |                              |
| Глушители (маркировка)                             | Faurecia, W2BEF1<br>Faurecia, U2B923                               |                   |                              |
| – 1 ступень  | RBC13 или FSC63 или RBC22 + FSC23 + FSF30                          |                   |                              |
| – 2 ступень  | FSM10  |                   |                              |
|  | RBC13 или RBC22  |                   |                              |
|  | FSM30  |                   |                              |
| для транспортных средств с двигателем:             | G4FG-4, G4FG, G4FD   | G4FG-4, G4FG      | G4FD                         |
| Трансмиссия (тип)                                  | механическая   | гидромеханическая | механическая                 |
| Сцепление (марка, тип)                             | сухое, однодисковое  | —                 | сухое, двойное               |
| Коробка передач (марка, тип)                       | с ручным управлением   | автоматическая    |                              |
| – число передач                                    | вперед - 6, назад - 1  |                   |                              |
| – передаточные числа                               |  |                   |                              |
| I -  | 3.615  | 4.400             | 3.615                        |
| II -   | 1.955  | 2.726             | 1.955                        |
| III -  | 1.370  | 1.834             | 1.303                        |
| IV -   | 1.036  | 1.392             | 0.943                        |
| V -  | 0.839  | 1.000             | 0.939                        |
| VI -   | 0.727  | 0.774             | 0.743                        |
| 3.X -  | 3.545 / 3.700  | 3.440             | 4.531                        |
| Главная передача (тип, маркировка)                 | цилиндрическая, косозубая  |                   |                              |
| – передаточное число                               | 4.267  | 3.612             | 4.813 / 3.667*               |

**Подвеска**

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

полузависимая, пружинная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами

Рулевое управление (описание)

с электроусилителем

рулевой механизм  
(тип, маркировка)

"шестерня - рейка", MOBIS, 56310-2V600 / 56310-2V400 / 56310-2V601 / 56310-2V401

\* - при включенной 1-й – 4-й передаче / 5-й – 6-й передаче и передаче заднего хода

**Тормозные системы**

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Рабочая (описание)                | гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС; тормозные механизмы всех колес - дисковые   |
| Запасная (описание)               | каждый контур рабочей тормозной системы   |
| Стояночная (описание)             | механический (тросовый) привод с электронным управлением к тормозным механизмам задних колес  |
| - усилитель (маркировка)          | MOBIS, 59110-2V100 / 59110-2V150  |
| - тормозные цилиндры (маркировка) | передних колес: KB AUTOSYS, KBP2070 / SANGSING, SBK5800 / 58110-2V500 / 58130-2V500;<br>задних колес: SANGSING, SBK2010A / Saeron, SAC L6234B / 58300-2V500 / 58400-2V500 |

**Шины**

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| - размерность                           | 215/45 R17 | 215/40 R18 |
| - минимально допустимый индекс нагрузки | H          | V          |
| - скоростная категория                  | 87         | 85         |
| - статический радиус, мм                | 304±1      | 304±1      |

**Шины (для временного использования)**

|   |             |
|---|-------------|
| - размерность                           | T125/80 D15 |
| - минимально допустимый индекс нагрузки | M           |
| - скоростная категория                  | 95          |
| - статический радиус, мм                | 282±1       |

**Оборудование транспортного средства**

электрообогрев наружных зеркал заднего вида, подушки безопасности, электростеклоподъемники, кондиционер (хладагент HFC-134A), противоугонное устройство

Руководитель органа по сертификации



Подпись

**Б.В. Кисуленко**

инициалы, фамилия



**ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА**

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:  
Рядом с табличкой изготовителя.  
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:  
На средней стойке кузова, в проеме двери водителя.
3. Место расположения идентификационного номера:
  - 3.1. На табличке изготовителя.
  - 3.2. Под правым передним сиденьем, на поперечине пола.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| К | М | Н | Т | ? | 6 | 1 | ? | ? | ?  | U  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  | ?  |

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):  
**КМН** – Hyundai Motor Company, The Republic of Korea.
- поз. 4: Обозначение типа транспортного средства: **Т** – FS.
- поз. 5: Вариант внутреннего оборудования салона:  
**А, В, С, D** или **Е**.
- поз. 6: Тип кузова: **6** – хэтчбек.
- поз. 7: Тип ремней безопасности: **1** – активная система.
- поз. 8: Тип двигателя:  
**С** – G4FG, G4FG-4;  
**D** – G4FD.
- поз. 9: Расположение органов управления и тип трансмиссии:  
**А** – левостороннее, механическая трансмиссия с ручным управлением;  
**В** – левостороннее, гидромеханическая трансмиссия с автоматическим управлением;  
**Г** – левостороннее, механическая трансмиссия с автоматическим управлением.
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11: Код сборочного завода: **U** – Ulsan plant.
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.



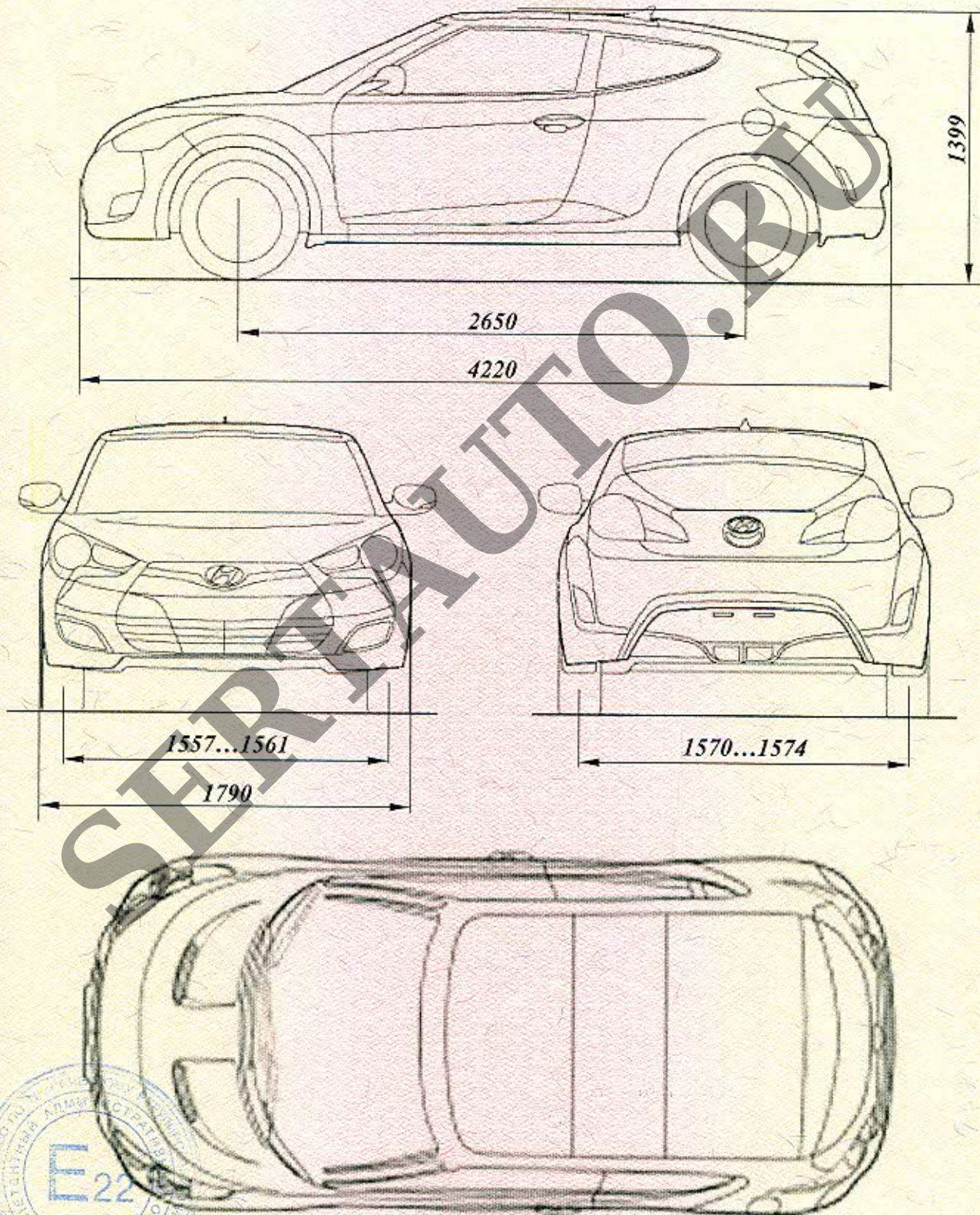
Руководитель органа по сертификации



*[Handwritten signature]*  
подпись

**Б.В. Кисуленко**  
инициалы, фамилия

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА  
HYUNDAI FS (Velooster)**



Приложение № \_\_\_\_\_

Стр. \_\_\_\_\_

к Одобрению типа транспортного средства № \_\_\_\_\_

**SERTAUTO.RU**